

Sr. D. Carlos Fernandez Shaw.

C-VIII

22



Querido amigo mío: mis sobrinos van a representar en este caso el día de mi Santo, 2 de Diciembre la comedia „Los Señoritos“, y he aprovechado esta ocasión, (V. Conoce mi entusiasmo por la Música y la Poesía Dramática) para rogar a mi amigo M<sup>o</sup> Gantier que esa misma noche cante aquí representándote la Escena del Sonambulismo del gran Drama de Shakespeare, Macbeth, convertido en ópera hermosísima por Verdi. Esta escena en el Drama es la primera del V. acto: en la ópera el n.º 20.

Ahora bien: he aquí mi pretensión y el favor que espero merecer de la cariñosa amistad de V.

Como

hace mucho tiempo que ni el  
Drama ni la ópera se represen-  
tan en Madrid, temo que mi  
público, en su mayor parte,  
no comprende bien el frag-  
mento que va á oír en italiano,  
idiome no de todos conocido,  
y juzgo que prestará gran  
atractivo e inmenso encanto  
á la audición, si V. tuviese la  
bondad de recitar como intro-  
ducción á la escena, una de  
sus hermosas composiciones  
en que diése una ligera idea  
del argumento del Macbeth y  
sobre todo de la situación de  
Lady Macbeth sonámbula y  
agobiada por los remordimien-  
tos huyendo de su lecho en el  
silencio de la noche, horrorizada  
al creerse en el momento en  
que cometió su primer

crimen.

Esto es: una especie de Prólogo co-  
mo los de la Tragedia Griega y  
el que el mismo Shakespeare coloca  
en su drama "Juliet y Romeo",  
y ultimamente Manicelli en  
Hera y Leandro y Leonecavallo  
en su ópera "Pagliacci".

Encuentro muy feliz la idea  
de este último que personificó  
al Prólogo en un personaje que  
sale delante del telon de boca  
pidiendo permiso - "¿Si può?" -  
y concluye, terminado su discar-  
so, volviéndose hacia el foro y  
mandando - "incominciate!" -)

Perdoneme V. que me tome la  
libertad de pedirle este favor  
sabiendo que está V. lleno de  
ocupaciones tanto mas impor-  
tantes, pero mi afán de aplaudir  
á V. y de glorificar en mi mode-  
ta esfera á los dos autores in-  
mortales (uniendo á su gloria  
la de V.) es tan grande que me  
da valor para pedirle reite

vaivamente me lo conceda,  
aunque rogándole tambien  
que si no puede hacerlo me lo  
diga con entera franqueza.  
Pues le aseguro que en su  
negativa no he de ver de nin-  
gun modo falta de deseo de  
complacerme.

Tambien le pido que en todo  
caso, acceda ó no á mi peticion,  
no hable de esto con nadie,  
~~en absoluto~~, pues por razones  
especiales que explicare á  
V. a nuestra vuelta, no lo sa-  
be nadie, ni lo sabrá (ni aun  
mi mejor amiga) hasta el mo-  
mento en que lo vea.

Perdoneme V. y creame  
su mas sincera amiga y ad-  
miradora G. S. M. R.

Uxia de Luxán  
de Garcia Dane

Madrid Nov. 26/97